



Romancista, contista, poeta e dramaturgo, Alfred Lewis (1902-1977), nascido Alfredo Luís na ilha das Flores, emigrou para os Estados Unidos em 1922. Lewis foi também poeta prolífico, com composições publicadas nas suas duas línguas. Mas foi a publicação do romance *Home is an Island* que lhe concedeu o estatuto de escritor imigrante português de mais renome nos Estados Unidos. O espólio literário de Alfred Lewis encontra-se nos Ferreira-Mendes Portuguese-American Archives da Universidade de Massachusetts Dartmouth.

**FRANK SOUSA**



FUNDAÇÃO  
LUSO-AMERICANA

edel

edel

*Em 1951, o luso-americano Alfred Lewis decidiu escrever um livro acerca da sua infância e juventude na aldeia onde nasceu, Beira, na ilha das Flores, Açores. Agora, pela primeira vez traduzido para português, esse belíssimo romance regressa a casa.*

**RUI ZINK**

*O estilo de Lewis e a qualidade da sua narrativa são refrescantes. A força lírica da poesia ecoa na simplicidade cristalina e riqueza das suas imagens.*

**NEW YORK TIMES BOOK REVIEW**

*Este romance é um esforço pioneiro para esta comunidade particular [a luso-americana]. Esperamos que Mr. Lewis inspire outros descendentes de Camões... a pegarem na caneta, para explorar e relatar a história dos pioneiros portugueses na Califórnia.*

**SAN FRANCISCO CHRONICLE**

*O mundo já quase se esqueceu de ler livros como este. É bom que haja escritores que ainda não se tenham esquecido de os escrever.*

**PATRICIA HIGHSMITH**



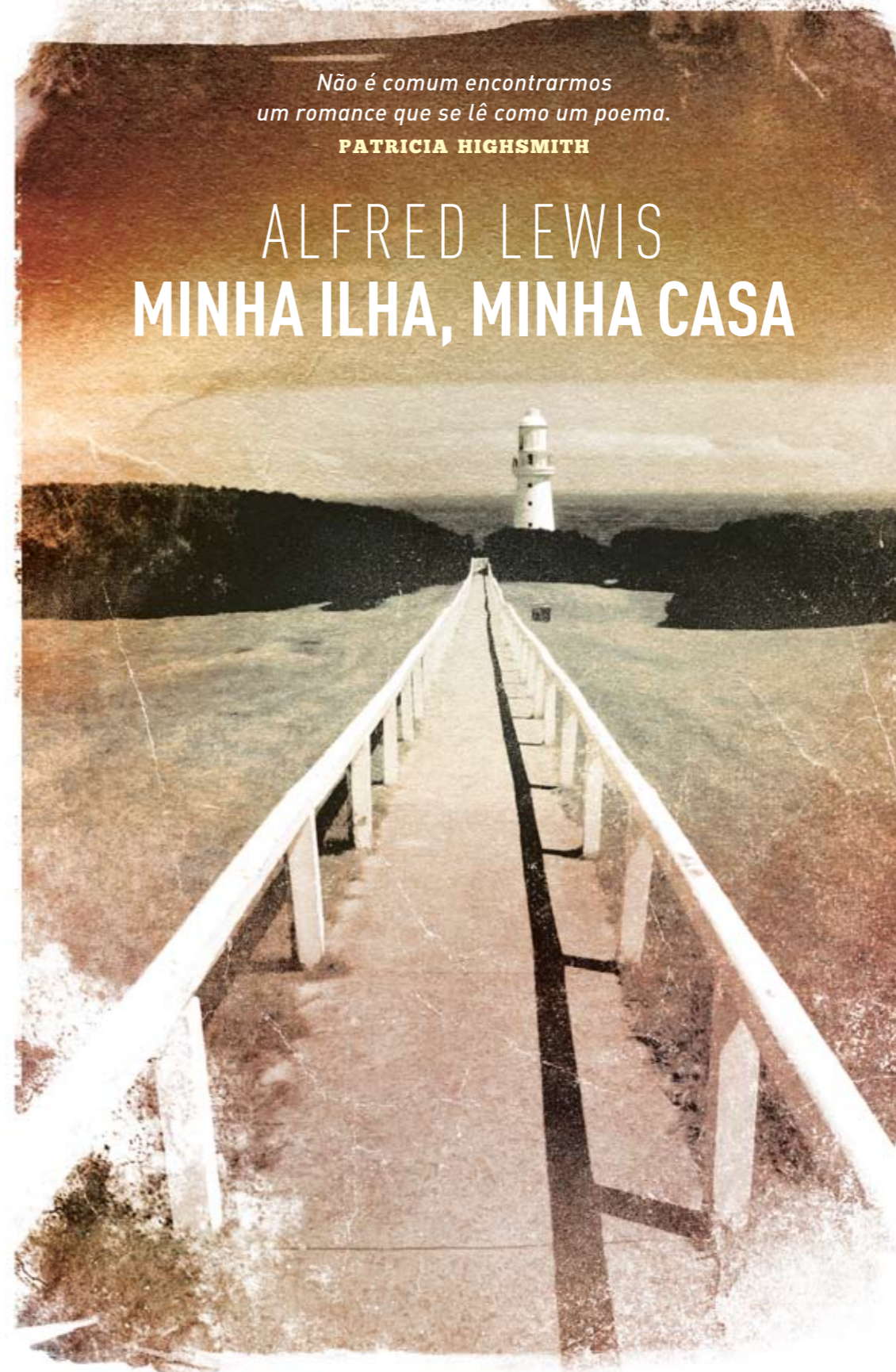
ALFRED LEWIS

MINHA ILHA, MINHA CASA

*Não é comum encontrarmos um romance que se lê como um poema.*

**PATRICIA HIGHSMITH**

# ALFRED LEWIS MINHA ILHA, MINHA CASA



*— Que mais há na América? —  
Indagou o rapaz, subitamente interessado.*

*— Tudo, tudo. O pai fumava sem parar, puxando um pouco mais rápido, ao sentir que se aproximava uma explosão de fúria da mulher.*

*— Meu marido, estás a tentar o nosso filho.*

*A mãe quer que vá para padre. O pai que vá para a América. O mundo rural das ilhas visto pelos olhos de um menino.*

Com este livro, a Edel e o Centro de Estudos Portugueses da Universidade de Massachusetts iniciam uma colaboração com vista a publicar autores de excelência luso-americanos. Em breve sairá o próximo volume da colecção Portugal na América: *Gama, Cary Grant e as Eleições de 1934*, de Charles Reis Felix.